

沙田區議會
文化、體育及社區發展委員會
二零一七年度第一次會議記錄

會議日期：二零一七年二月二十三日(星期四)

時間：下午二時三十分

地點：沙田政府合署四樓
沙田區議會會議室

<u>出席者</u>	<u>職銜</u>	<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
招文亮先生(主席)	區議會議員	下午二時三十分	下午三時二十五分
陳敏娟女士(副主席)	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
何厚祥先生,BBS,MH	區議會主席	下午二時三十分	下午三時二十五分
陳兆陽先生	區議會議員	下午二時四十三分	下午三時二十五分
陳國強先生	”	下午二時三十分	下午二時四十五分
鄭則文先生	”	下午二時三十七分	下午三時零六分
程張迎先生,MH	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
趙柱幫先生	”	下午二時三十三分	下午三時二十分
許銳宇先生	”	下午二時三十分	下午三時二十分
黎梓恩先生	”	下午二時四十六分	下午三時二十五分
梁家輝先生	”	下午二時三十三分	下午三時零五分
李世鴻先生	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
李世榮先生	”	下午二時三十三分	下午三時二十五分
李永成先生	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
吳錦雄先生	”	下午二時三十九分	下午三時二十五分
龐愛蘭女士,BBS,JP	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
潘國山先生,MH	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
丁仕元先生	”	下午二時四十一分	下午三時二十五分
唐學良先生	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
曾素麗女士	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
董健莉女士	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
衛慶祥先生	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
王虎生先生	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
黃學禮先生	”	下午二時四十六分	下午三時二十一分

<u>出席者</u>	<u>職 銜</u>	<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
黃嘉榮先生, MH	區議會議員	下午二時三十分	下午三時二十五分
黃冰芬女士	”	下午二時三十三分	下午三時二十五分
黃宇翰先生	”	下午二時三十三分	下午三時二十五分
丘文俊先生	”	下午二時三十分	下午三時二十分
葉 榮先生	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
姚嘉俊先生	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
余倩雯女士	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
容溟舟先生	”	下午二時三十分	下午三時二十五分
黃琳欣女士(秘書)	沙田民政事務處 行政主任(區議會)2		

<u>列席者</u>	<u>職 銜</u>
梁永恆先生	廉政公署 高級廉政教育主任(新界東)
勞麗芳女士	康樂及文化事務署 沙田區康樂事務經理
李玉潔女士	康樂及文化事務署 圖書館高級館長(沙田區)
高文麗女士	社會福利署 署理沙田區助理福利專員 2
曾美英女士	康樂及文化事務署 高級經理(新界東)文化推廣
羅詩雅女士	康樂及文化事務署 沙田區助理康樂事務經理(分區支援)
何依蘭女士	康樂及文化事務署 署理沙田區副康樂事務經理(分區支援)
吳尚嫻女士	康樂及文化事務署 經理(新界東)市場推廣及地區活動
曾雪汶女士	教育局 高級學校發展主任(沙田)1
鄭家寶女士	沙田民政事務處 總聯絡主任
梁慧珊女士	沙田民政事務處 高級聯絡主任(西)

列席者

袁俊傑先生

職銜

沙田民政事務處
高級行政主任(區議會)

應邀出席者

鍾鳳卿女士

職銜

沙田體育會
總幹事

劉志強先生

沙田體育會
高級體育幹事

未克出席者

彭長緯先生, SBS, JP

職銜

區議會副主席 (已請假)

陳諾恒先生

區議會議員 (”)

林松茵女士

” (”)

李子榮先生

” (”)

麥潤培先生

” (”)

莫錦貴先生, BBS

” (”)

蕭顯航先生

” (”)

負責人

主席歡迎各委員、政府部門代表及機構代表出席會議。

委員請假事宜

2. 主席表示，秘書處收到下列委員的書面請假申請：

彭長緯先生	工作原因
李子榮先生	”
麥潤培先生	”
陳諾恒先生	身體不適
林松茵女士	”
莫錦貴先生	”
蕭顯航先生	不在香港

3. 陳國強先生查詢，如請假申請不獲通過，其後果及處理請假申請的程序如何。

4. 沙田民政事務處高級行政主任(區議會)袁俊傑先生回應說，《沙田區議會常規》第 52(1)條訂明，如議員未能出席區議會會議，必須在該次會議舉行之以前以書面提出請假申請。如議員的請假申請不獲通過，將視作缺席該次會議。另外，參考《沙田區議會常規》第 52(2)條，如委員連續四個月沒有出席委員會會議，而又沒有在該限期完結前取得區議會委員會的同意，則該委員亦即喪失在其餘下的任期中擔任委員會委員的資格。
5. 主席表示，會以投票方式決定是否通過委員的請假申請。
6. 委員一致通過上述委員的請假申請。

通過二零一六年十二月十五日會議記錄

(會議記錄 CSCD 7/2016)

7. 委員一致通過上述會議記錄。

續議事項

政府部門就上次會議所議事項的回覆

(文件 CSCD 1/2017)

8. 委員備悉上述文件。

討論事項

二零一七/二零一八年度開支科 1(文化事務)的建議預算及區內團體建議撥款

(文件 CSCD 2/2017)

9. 委員一致通過上述文件。
10. 委員按照審核撥款申請工作小組(非常設)的建議，一致通過二零一七/二零一八年度社區團體在開支科 1 下的撥款申請。

二零一七/二零一八年度開支科 6(康樂及體育)的建議預算及區內團體建議撥款

(文件 CSCD 3/2017)

11. 委員一致通過上述文件。

12. 委員按照審核撥款申請工作小組(非常設)的建議，一致通過二零一七/二零一八年度社區團體在開支科 6 下的撥款申請。

二零一七/二零一八年度開支科 8(節日慶典)的建議預算

(文件 CSCD 4/2017)

13. 委員一致通過上述文件。

二零一七/二零一八年度開支科 10(社區發展)的建議預算及區內團體建議撥款

(文件 CSCD 5/2017)

14. 委員一致通過上述文件。

15. 委員按照審核撥款申請工作小組(非常設)的建議，一致通過二零一七/二零一八年度社區團體在開支科 10 下的撥款申請。

二零一七/二零一八年度開支科 11(社區組織)的建議預算及區內團體建議撥款

(文件 CSCD 6/2017)

16. 委員一致通過上述文件。

17. 委員按照審核撥款申請工作小組(非常設)的建議，一致通過二零一七/二零一八年度社區團體在開支科 11 下的撥款申請。

撥款申請

康樂及文化事務署於二零一七年四月至二零一八年三月協助提供地區免費文娛節目的計劃

(文件 CSCD 7/2017)

18. 姚嘉俊先生的意見綜合如下：

- (a) 他詢問現時有否列於文件附件二中於本年二月十九日試用牛皮沙街遊樂場籃球場場地舉行地區免費文娛節目的觀眾人次及性質；以及
- (b) 由於節目計劃得到區議會撥款資助，他希望康樂及文化事務署(康文署)邀請當區區議員出席及協助宣傳地區免費文娛活動，並給予意見，以增加區議員參與地區免費文娛節目程度，多與市民交流。

19. 容溟舟先生的意見綜合如下：

- (a) 他提醒秘書處此份文件的附件二中的“邨”字不能顯示於網上文件中；以及
- (b) 他表示欣安邨籃球場將會因進行工程而封閉，希望康文署與房屋署緊密溝通，跟進籃球場工程進度而作出相應安排，他希望地區免費文娛活動得以在該區繼續進行。他亦詢問康文署物色備用場地的情況。

20. 潘國山先生希望區議會能參與選擇及增加舉行地區免費文娛節目的場地、內容及時間等。署方應釐清區議員以何身份參與宣傳有關活動。

21. 主席查詢若欣安邨或其他場地進行工程時，康文署會取消進行地區免費文娛節目還是會另覓場地繼續進行節目。

22. 康文署高級經理(新界東)文化推廣曾美英女士的回應綜合如下：

- (a) 現時康文署會將地區免費文娛節目的海報及單張送交予區議員，區議員會張貼海報於議員辦事處及派發予市民，以協助宣傳地區免費文娛活動；
- (b) 她表示元朗區有安排讓委員出席地區免費文娛活動，會於會後提交有關資料。她亦表示歡迎區議員出席地區文娛活動，就節目詳情反映意見；
- (c) 若欣安邨將進行工程，康文署會安排活動於年底或待工程完成後舉行，不讓工程影響活動。她亦表示早前已進行實地視察，物色附近有否合適的備用場地；以及
- (d) 假如場地因進行工程而封閉，康文署會改用其他場地舉行活動。

23. 委員一致通過上述撥款申請。由於撥款額超過 100 萬元，這項申請須經由財務及常務委員會(財常會)推薦給區議會審批。

康樂及文化事務署於二零一七年四月至二零一八年三月在沙田區舉辦的康樂體育活動計劃

(文件 CSCD 8/2017)

24. 委員一致通過上述撥款申請。由於撥款額超過 100 萬元，這項申請須經由財常會推薦給區議會審批。

康樂及文化事務署於二零一七年四月至二零一八年三月在沙田區公共圖書館推廣活動的計劃

(文件 CSCD 9/2017)

25. 委員一致通過上述撥款申請。

沙田體育會撥款申請
(文件 CSCD 10/2017)

26. 主席歡迎沙田體育會總幹事鍾鳳卿女士出席會議，回應委員的提問。

27. 何厚祥先生及程張迎先生申報利益，表明他們是沙田體育會的委員。主席表示他們可列席會議，但對這項撥款申請沒有表決權。

28. 委員一致通過上述撥款申請。由於撥款額超過 25 萬元但少於 100 萬元，這項申請須推薦給財常會審批。

提問

衛慶祥先生提問：有關真雪溜冰場的問題
(文件 CSCD 11/2017)

29. 衛慶祥先生的意見綜合如下：

- (a) 他詢問真雪溜冰在香港是否受歡迎的體育運動，並認為一項運動的受歡迎程度，會成為影響日後政府考量發展該項運動的因素。他表示私營真雪溜冰場的使用率不低，而發展商乃因應其成本效益而營運，因此，他認為真雪溜冰在香港是受歡迎的體育運動；
- (b) 他詢問香港滑冰總會及其他區議會曾否向政府提出有關興建真雪溜冰場的意見；
- (c) 他詢問何為合適的發展條件，如未來此體育項目達到合適的發展條件，康文署會否考慮並研究將相關體育設施列入規劃中。另外，他亦詢問現時《香港規劃標準與準則》(《準則》)載列有關興建真雪溜冰場的規劃準則情況，而《準則》是由規劃署訂立還是可由康文署提出意見；

- (d) 他詢問教育局有否建議將此項運動列作普及發展，以及有否徵詢學校、學生及家長對學校課程加入真雪溜冰項目的意見；又會否因現時本港欠缺公營真雪溜冰場地，所以教育局未曾收到學校反映欲將真雪溜冰普及至全港的意見；
- (e) 假如日後政府考慮興建真雪溜冰場，他希望其他冰上運動亦能於該真雪溜冰場進行；以及
- (f) 康文署轄下有若干個滾軸溜冰場，他詢問為何至今仍未有真雪溜冰場，而當時興建滾軸溜冰場時，是否因滾軸溜冰已有相當成熟的發展條件。

30. 陳兆陽先生的意見綜合如下：

- (a) 二零一七至一八財政年度財政預算案已預留 200 億元，於未來五年在各區推展 26 項體育及康樂設施，他詢問有否將真雪溜冰場納入上述計劃之內，以及將來康文署會否建議把真雪溜冰場納入規劃之內；
- (b) 他詢問何為興建真雪溜冰場的合適發展條件；以及
- (c) 他認為如政府興建真雪溜冰場後，學校可將此項運動納入體育課程，並認為此項運動將會受到學校、學生及家長歡迎。

31. 主席希望康文署將委員的意見向相關政策局反映，以積極研究於沙田區是否有合適的地方興建真雪溜冰場。他亦希望秘書處於會後與規劃署跟進《準則》載列的興建真雪溜冰場規劃準則的情況。

32. 康文署沙田區康樂事務經理勞麗芳女士的回應綜合如下：

- (a) 雖然沒有一個客觀的標準來檢定一個體育項目的歡迎程度，但真雪溜冰在香港是一個發展中的運動項

目；

- (b) 現時，為了推廣及發展真雪溜冰運動，康樂及文化事務署給香港滑冰總會提供一系列的體育活動資助計劃，包括海外及本地國際賽事、代表隊訓練、體育培訓計劃、學校體育推廣計劃、本地體育賽事、社區體育會計劃、工作人員訓練及國際體育會議等。此外，相關政策局會就香港滑冰總會興建真雪溜冰場的訴求，在日後規劃體育設施時作參考；
- (c) 一般來說，興建體育設施有很多考慮的因素；包括財務及人力資源、合適選址及其交通配套、相關體育總會能否提供足夠的合資格培訓人員等；
- (d) 就真雪溜冰場要包括其他冰上運動的建議，會轉介有關政策局參考；
- (e) 滾軸溜冰場基本設施要求比較簡單，所以康樂及文化事務署在規劃公園及遊樂場時，在空間許可下，除了興建兒童遊戲組件、健身設施及休憩設施外，滾軸溜冰場是其中一個較常見的動態設施；以及
- (f) 有關把真雪溜冰場納入二零一七施政報告中馬鞍山白石體育園區發展項目的建議，在規劃新體育設施時會再作研究。

33. 教育局高級學校發展主任(沙田)1 曾雪汶女士的回應綜合如下：

- (a) 真雪溜冰是冰上運動之一，在《體育學習領域課程指引(2002)》的課程框架下，是屬於「其他活動」的範疇。學校可按校本情況，考慮是否把有關活動項目納入校本課程之內；以及
- (b) 教育局會支援學校根據《體育學習領域課程指引

(2002)》推行校本的體育課程，暫未有計劃將真雪溜冰普及至全港。

報告事項

工作小組報告

(文件 CSCD 12/2017)

34. 委員備悉由康體發展工作小組提交的會議記錄，以及審核撥款申請工作小組(非常設)提交的成員名單及會議記錄。

資料文件

康樂及文化事務署在沙田區二零一七/二零一八年度工作目標、舉辦文化活動及設施使用的匯報及計劃(二零一七年第一季及第二季)

(文件 CSCD 13/2017)

康樂及文化事務署在沙田區舉辦康樂體育活動及設施管理的匯報及計劃(二零一七年第一季及第二季)

(文件 CSCD 14/2017)

康樂及文化事務署在沙田區公共圖書館舉辦推廣活動的匯報及計劃(二零一七年第一季及第二季)

(文件 CSCD 15/2017)

35. 委員備悉上述三份資料文件。

沙田文藝協會工作進度報告

(文件 CSCD 16/2017)

沙田體育會工作進度報告

(文件 CSCD 17/2017)

36. 委員備悉上述兩份資料文件。

下次會議日期

37. 下次會議定於二零一七年四月二十七日(星期四)下午二時三十分舉行。

38. 會議於下午三時二十五分結束。

沙田區議會秘書處

STDC 13/15/50

二零一七年四月